

FRANCISCO Z. MENA

Ex-Ministro de México en Inglaterra.—Ancien Ministre du Mexique en Angleterre.—Ex-Minister of Mexico in England.



Habiéndole tocado venir á la vida en la época de las grandes convulsiones políticas de nuestra patria, muy jóven se vió precisado á abandonar los estudios que seguía en Guanajuato, su tierra natal, para tomar parte en la lucha, alistándose resueltamente en las filas liberales en las que fué siempre uno de los mas fieles sostenedores de la bandera del progreso. En 1° de Marzo de 1857 entró en campaña como teniente de infantería, comprobadas que fueron perfectamente sus aptitudes, y su conducta marcial y su denuedo en los combates, le fueron conquistando uno á uno sus grados militares hasta recibir su despacho de General de Brigada en el Ejército Permanente el 1° de Noviembre de 1880.

Acompañó á Porfirio Díaz durante la época de la intervencion extranjera en todas sus expediciones, siendo uno de los oficiales más distinguidos de su Estado Mayor, pudiendo decirse que vivió consagrado á la lealtad debida á su jefe y á su ardiente amor á la patria. Restablecida la paz se señaló siempre, ya en el Congreso de que fué miembro varias veces, ya en los campos de batalla, como uno de los más entusiastas porfiristas, sirviendo con fé esa causa, que ha sido una de las más populares en México, hasta verla coronada por el triunfo.

Sirvió el cargo de Gobernador del importante Estado de Guanajuato planteando allí algunas mejoras de importancia á las que siempre irá unido su nombre.

Queriendo el Gobierno federal utilizar sus grandes dotes diplomáticas, de las que habia dado notables muestras desempeñando comisiones delicadas en el Interior, fué nombrado Ministro Plenipotenciario de Prusia,

Venu au monde à l'époque des grandes convulsions politiques qui ont agité notre pays, il se vit forcé, tout jeune encore, d'abandonner ses études qu'il avait commencées à Guanajuato sa ville natale, pour prendre part à la lutte et s'affilier résolument aux libéraux, dans les rangs desquels il fut constamment l'un des plus fidèles soutiens du drapeau du progrès. Il entra en campagne le 1^{er} Mars 1857 en qualité de lieutenant d'infanterie. Ses aptitudes militaires, sa bravoure, son intrépidité dans les combats lui valurent tous les grades, qu'il conquit un à un jus qu' à celui de Général de Brigade de l'armée permanente, qu'il obtint le 1^{er} Novembre 1880.

Il accompagna Porfirio Díaz dans toutes ses expéditions durant l'intervention étrangère, et fut l'un des officiers les plus distingués de son Etat-Major; on peut dire de lui qu'il a partagé sa vie entre la loyauté qu'il professait pour son chef et un ardent amour de la patrie. Au rétablissement de la paix, il se signala toujours, soit au Congrès dont il fut membre plusieurs fois, soit sur les champs de bataille où il servit, jusqu'à son triomphe définitif, la cause porfiriste, l'une des plus populaires qui ait surgi au Mexique.

Il a rempli les fonctions de Gouverneur de l'important Etat de Guanajuato, dans lequel il a introduit des améliorations considérables auxquelles son nom restera éternellement attaché.

Voulant utiliser son grand talent diplomatique, dont il avait donné des preuves au cours de missions délicates qui lui avaient été confiées dans l'Intérieur, le Gouvernement le nomma Ministre Plénipotentiaire

As he was born during the period of the grand political struggles in our country, he was compelled while still young to abandon his classes which he was pursuing of Guanajuato, his native city, in order to take part in the fight. He sided with the liberals and with them he has always been one of the most firm supporters of liberal principles. On the 1st of March 1857 he began the campaign as lieutenant of infantry. Having shown his qualification and his martial conduct and bravery in battle, he began gaining his ranks by degrees until he was named brigadier general of the regular army on the 1st of November 1880.

He was by the side of Porfirio Díaz during the period of foreign Intervention in all his campaigns, for he was one of the most distinguished officers of his staff. In fact it may be said that he gave himself up to the loyalty for his leader and the love for his country. When peace was restored, both in Congress of which he often was a member, and in the battle fields he was one of the most enthusiastic partisans of General Díaz, being faithful to his cause, which has been one of the most popular in Mexico, until he saw it attain the victory.

He became Governor of the important State of Guanajuato and there he introduced some important improvements with which his name will ever be connected.

The Government wished to avail itself of his great diplomatic gifts, of which he has given proof, by performing difficult

cambiándole despues de algun tiempo á Inglaterra, misiones que ha sabido llenar con el esquisito tacto que lo caracteriza.

No obstante haber pasado la mayor parte de su vida en los campamentos, Francisco Zacarias Mena, es un hombre de profunda instruccion y de vastos conocimientos en distintos ramos del saber humano. Se encuentra hoy en una edad media que le permite esperar aún mas brillante porvenir.

en Prusse, et quelque temps après, l'envoya en la même qualité en Angleterre. Il a rempli ces deux missions avec le tact qui le caractérise.

Bien qu'il ait passé la plus grande partie de sa vie dans les camps, Francisco Zacarias Mena est un homme d'une instruction profonde et de vastes connaissances dans les diverses branches du savoir humain. Il est encore aujourd'hui à un âge qui lui permet d'espérer un très brillant avenir.

commissions in the interior and appointed him Minister Plenipotentiary to Germany, and some time afterwards he was sent to England, both of which missions he has performed with his customary skill.

Although Francisco Zacarias Mena, has spent the greater part of his life in military camps he is a man of vast instruction and of profound knowledge. Now a days he is in middle life, and thus must hope to attain a most brilliant future.

